



# European Network for Combining Language Learning with Crowdsourcing Techniques - enetCollect -

## Program

- Second Annual Meeting & PYBOSSA Training School -  
Iasi, Romania, 14-16th & 16-17th March 2018



Faculty of Computer Science,  
Alexandru Ioan Cuza University of Iași  
Local organizer: Corina Forăscu



EnetCollect Cost Action (CA16105)

## Second Annual Meeting

14<sup>th</sup> -16<sup>th</sup> March

Mihai Eminescu Aula,  
Alexandru Ioan Cuza University,  
Bulevardul Carol I, Nr.11



Funded by the Horizon 2020  
Framework Programme of the  
European Union





[ Wednesday, 14<sup>th</sup> March 2018 ]

Mihai Eminescu Aula

7:30-8:30	Registration of participants	
8:30-9:30	Welcoming by local organizers & chairs	
9:30-10:30	<p>[ Keynote presentation ]            Daniel Lombraña González,            “Give your data a purpose – Crowdsourcing with PYBOSSA”</p>	
10:30-11:00	Coffee break (Short guided visit to the Senate Hall of the University)	
11:00-11:30	[ WGs booster session ]	
11:30-13:00	<p>[ WG1+WG2 shared session ]</p> <p><b>Introduction by Iztok Kosem and Rodrigo Agerri</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Alice Millour and Rodrigo Agerri (presenting), “Design of a survey for crowdsourcing practices”</li> <li>- Katerina Zourou (remote presentation), “Crowdsourcing: language learning and commercial imperatives in web 2.0 language learning communities”</li> <li>- Umair ul Hassan, “Workflows and Assignment Strategies for Explicit Crowdsourcing”</li> <li>- Yaakov HaCohen-Kerner, “Crowdsourcing-based text classification”</li> </ul> <p><b>Follow-up discussions</b></p>	
13:00-15:00	<p><b>Lunch break (catering, in situ)</b>            (14:00-14:45 Visit of the Planetarium of the University, same building)</p>	
	Location: Romanian Academy (bulevardul Carol I, nr. 8)	
15:00-16:30	<p>[ WG1 meeting ]</p> <p><b>Introduction by Iztok Kosem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- M. Rayner, P. Bouillon, and Nikolaos Tsourakis (remote presentation), “Overview of the CALlector project”</li> <li>- Montse Maritxalar, “Relevant events – ongoing activity”</li> <li>- David Alfter, “Literature review on crowdsourcing for language learning - work in progress”</li> <li>- Špela Arhar Holdt, Isabel Duran, Elzbieta Gajek and Rina Zviel-Girshin “Teachers and crowdsourcing: Survey design”</li> </ul> <p><b>Follow-up discussions</b>  <b>Future plans and discussions</b></p>	<p>[ WG2 meeting ]</p> <p><b>Introduction by Rodrigo Agerri</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- María-Teresa Martín-Valdivia, “Supporting language learning through NLP”</li> <li>- Christopher Cieri and James Fiumara, “Language Learning Opportunities in the NIEUW Project”</li> <li>- Rodrigo Agerri, “WG2 activities”</li> </ul>
19:30	Social Dinner (Unirea panoramic restaurant)	





[ Thursday, 15th March 2018 ]

Mihai Eminescu Aula

<b>[ WG3 meeting ]</b>	
<b>8:30-12:00</b>	<b>Introduction by Branislav Bedi</b> - Benny Bornfield (invited talk), "Contribution motivation mechanisms in collaborative content services" - Branislav Bedi, "User Choices"
<b>10:00-10:30 Coffee break</b>	
- Katarina Zourou (Branislav Bedi in substitution), "Review of state-of-the-art" - Adriana Nagyova, "Potential users" - Rina Zviel-Girshin, "Issues of a personalized and gamified user interface" - Nina Gorovaia-Zeniou, "Question of sustainability" <b>Discussion and closing</b>	
<b>12:00-13:30 Lunch break (University cafeteria)</b>	
<b>[ WG4 meeting ]</b>	
<b>13:30-15:30</b>	<b>Introduction by Toma Tasovac</b> - SciFabric, "Introduction to PYBOSSA" - Adrian Iftene, "Using UML to model a software project" - Nikolaos Tsourakis and Emmanuel Rayner (remote presentation), "Hosting spoken CALL content in the CALLector project" - Alexander König, "Containerization and why you should care"
<b>15:30-16:00 Coffee break</b>	
<b>[ WG5 meeting ]</b>	
<b>16:00-17:00</b>	<b>Introduction by Karën Fort and Katerina Zdravkova</b> - Karën Fort and Branislav Bedi, "Identifying ethical hot spots in a platform combining crowdsourcing and language learning" - Katerina Zdravkova, "Ethical issues of crowdsourcing in education"
<b>17:00-17:15 Refreshments - Coffee break</b>	
<b>17:15-19:45</b>	<b>Guided walking tour leaving from the University to the Palas zone of Iași through the historic part of the city.</b>

Location: 'Hall of the Lost Footsteps'

MCIF poster session for candidate-host matching

&

Grand Bazaar

\* see next page for the listing of posters





## Poster session – listing of participants

### Hall of the Lost Footsteps

#### MCIF posters for candidate-host matching

- Rodrigo Agerri, “Crowdsourcing for the Development of Dialogue Systems”
- Branislav Bédi, “User Personalisation”
- Andre Freitas, “Explainable Machine Translation applied to Language Learning”
- Lionel Nicolas and Verena Lyding, “Implicit Crowdwourcing of lexical information through Language Learning exercise generation”
- Ildiko Pilan, “Second language acquisition modeling based on crowdsourced learner data”
- Irene Russo, “MuVAnBA Multilingual Video Annotation of Basic Actions”
- Katerina Zourou, “Studying Communication and Social Participation in a CALL Crowdsourcing Network”

#### Grand Bazaar posters for introducing projects and institutions

- Anabela Barreiro, “Language Learning with eSPERTo Paraphrasing System”
- Maria-Teresa Martín-Valdivia and L.Alfonso Ureña-López, “SINAI Human Language Technologies”
- Costanza Navarretta, “Multimodality, cognition and language learning”





## EnetCollect Cost Action (CA16105)

**[ Friday, 16<sup>th</sup> March 2018 ]**

**Mihai Eminescu Aula**

<b>9:00-10:30</b>	<b>[ Management Committee meeting ]</b>
<b>10:30-11:00</b>	<b>Coffee break</b>
<b>11:00-11:30</b>	<b>[ Closing discussion on all WG meetings ]</b>
<b>11:30-13:00</b>	<b>[ Dissemination, Exploitation and Outreach meetings ]</b>
<b>13:00-14:30</b>	<b>Lunch break (catering, in-situ) (13:45-14:15 Tour: Hall of Lost Steps, Aula and Library of the Polytechnic Institute)</b>
<b>14:30-15:30</b>	<b>[ MCIF training for proposal writing ] By Claudia Borg</b>
<b>15:30-16:00</b>	<b>Coffee break</b>
<b>16:00-17:00</b>	<b>[ MCIF training for proposal writing ] By Claudia Borg</b>



Funded by the Horizon 2020  
Framework Programme of the  
European Union



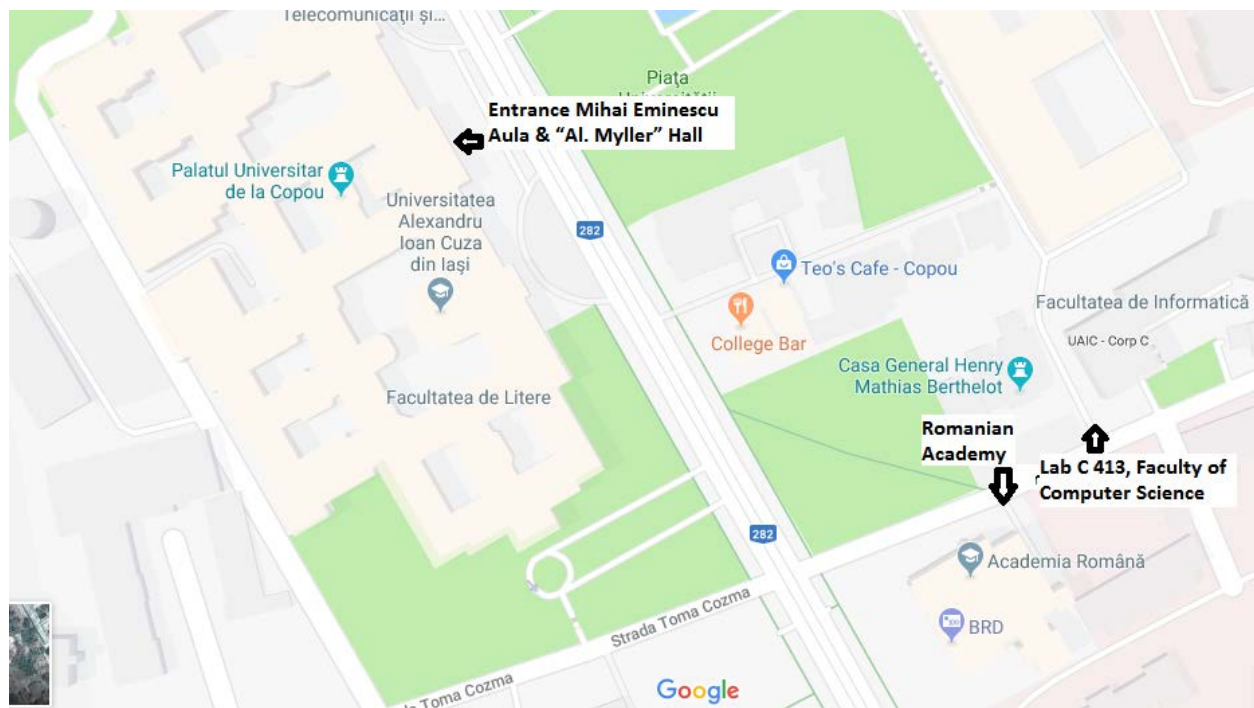
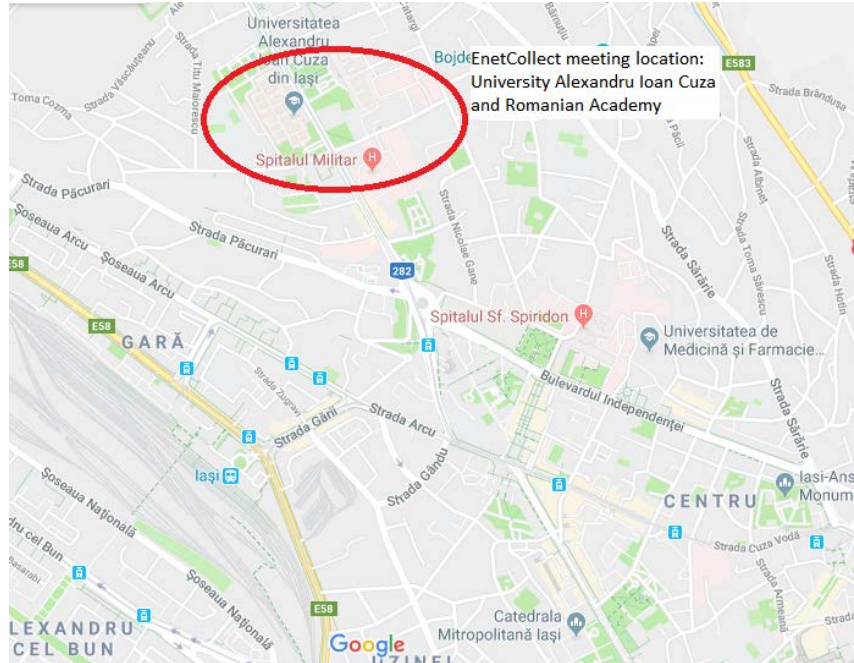




## EnetCollect Cost Action (CA16105)

### EnetCollect meeting location:

University Alexandru Ioan Cuza and Romanian Academy



Funded by the Horizon 2020  
Framework Programme of the  
European Union





## EnetCollect Cost Action (CA16105)



Funded by the Horizon 2020  
Framework Programme of the  
European Union







EnetCollect Cost Action (CA16105)

# PYBOSSA Training School

## By Scifabric

16<sup>th</sup>-17<sup>th</sup> Match

Alexandru Ioan Cuza University of Iași



Funded by the Horizon 2020  
Framework Programme of the  
European Union





## EnetCollect Cost Action (CA16105)

**[ Friday, 16<sup>th</sup> March 2018 ]**

**“Al. Myller” Hall, main building of the University**

<b>14:30-15:30</b>	<b>[ PYBOSSA training ]</b>
<b>15:30-16:00</b>	<b>Coffee break</b>
<b>16:00-17:00</b>	<b>[ PYBOSSA training ]</b>

**[ Saturday, 17<sup>th</sup> March 2018 ]**

**Lab C 413 (Gemini CAD Systems), Faculty of Computer Science**

<b>9:00-10:30</b>	<b>[ PYBOSSA Training ]</b>
<b>10:30-11:00</b>	<b>Coffee break</b>
<b>11:00-12:30</b>	<b>[ PYBOSSA Training ]</b>
<b>12:30-14.00</b>	<b>Lunch break</b>
<b>14:00-15:30</b>	<b>[ PYBOSSA Training ]</b>
<b>15:30-16:00</b>	<b>Coffee break</b>
<b>16:00-17:00</b>	<b>[ PYBOSSA Training ]</b>



Funded by the Horizon 2020  
Framework Programme of the  
European Union

